

本人確記：-  
建議計劃屬區議會資助範圍：  
員工開支/雜項開支/應急費用等相關開支上限符合要求；及  
建議開支項目屬獲准支出項目。

Oliver Fok (職位) / 日期 26.9.2017

表格二

申請區議會撥款 50000  
深水埗區議會 A06003

申請文件檔號(只由本處填寫) 17066y

- 申請預留撥款  
 申請非預留撥款

區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)

(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：同「深」滅鼠「孚」聲頌

(B) 性質：\*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明)  
社會服務及教育

(C) 目的：配合政府小區滅鼠的推行，向美孚區居民及販商宣傳防治鼠患的重要，亦可提高他們對環境衛生的意識；同時亦符合綠色營商的大趨勢，使美孚區成為一個潔淨舒適、清新健康的社區。

(D) 推行日期及時間：2017年11月-2018年1月  
上午/下午 時至 上午/下午 時

(E) 策劃/籌備期：2017年11月至2018年1月

(F) 申請撥款額：\$ 49,850 元

(G) 舉辦地點：美孚區

(H) 內容：1) 環境大使招募及培訓：本會將在活動展開前，招募環境大使並進行培訓，教授環保、衛生及防治鼠患的知識，同時亦學習相關的方法。從而使他們更全面了解上述知識的重要性。

2) 保護環境衛生及防治鼠患走訪推廣：環境大使向區內的街市販商及居民傳遞防治鼠患及相關保護環境衛生的訊息，並派發印有相關訊息的紀念品、問卷及單張，以加強他們的對相關資訊的關注，從而增加活動的效果。

3) 分享會暨聯歡茶聚：邀請區內街市販商、排檔從業員及管業處參與早茶，屆時亦會邀請食環境衛生署人員分享食物環境衛生署的工作、環境保護、衛生及防治鼠患的知識，希望藉輕鬆的手法提升參與者對環境保護、衛生及防治鼠患的意識。茶聚只收取 10 元費用，以吸引更多上述對象參與。

(I) 對象：\*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)  
美孚區居民及街市販商



\*請刪去不適用者

\*請刪去不適用者

\*請刪去不適用者



主辦者/機構的獲授權人 <sup>1</sup>	活動的指定負責人 <sup>2</sup>
( 中 姓名：文) _____ <u>先生/女士*</u>	姓名：(中文) _____ <u>先生/女士*</u>
( 英 文) _____	(英文)
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： (內部用) _____
	(公開用 <sup>3</sup> ) _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

2016年2月版

<sup>1</sup> 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>2</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

<sup>3</sup> 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: _____ 合辦/協辦 _____ 機構名稱: _____ 街市販商及食物安全工作小組 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	協助活動推行及監督

如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人\*：

中文名稱：\_\_\_\_\_

英文名稱：\_\_\_\_\_

如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼\* (Creditor Reference No.)：\_\_\_\_\_

\*必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>4</sup>	60	10	600
內部資源	/	/	/
贊助和捐贈	/	/	/
其他(請說明：_____)	/	/	/
預算收入總額(a)			600

2016年2月版

<sup>4</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第6部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 <sup>5</sup>	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)= (i)x(i i)	非標準項目 或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書 寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準 開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
1. 環境大使招募宣傳單張	500 張	0.5	250		每張 \$ 0.5 最高資助額 \$ 500 註一		T ✓	P ✓	
2. 環境大使招募宣傳橫額	2 條	265	530		每面 \$ 265 最高資助額 \$ 950 註一		T ✓	P ✓	
3. 環境大使招募宣傳海報	200 張	1	200		每張 \$ 4 最高 資助額 \$ 800 註一		✓		
4. 郵費	/	/	170		分區性 \$200		✓		
5. 環境大使培訓場地租金	4 小時	200/小時	800	租借會堂或 NGO 場地費 用，費用包括 場地水電及 行政支援等	實報實銷				
6. 環境大使培訓導師費	4 小時	250/小時	1,000		每小時 \$ 250 最高資助額 \$ 4,000		T ✓	P ✓	
7. 環境大使薪酬	6 人 X 4 小時 X 5 次	40/小時	4,800	為有效地推 廣活動，聘請 大使進行宣 傳及走訪活 動等工作	非標準項目 無標準開支 註二				
8. 參加者紀念 品：清潔禮 品包	1,000	30	30,000	紀念品項目為日 常用品及實用為 主，符合是次活動 的主題，增加具吸 引力的禮物，能更 有效吸引公眾參 與及關注。	每人 \$ 6 最高資助額 \$ 1,800	✓			
9. 活動宣傳海 報	100	1	100		每張 \$ 4 最高 資助額 \$ 800 註一		✓		
10. 活動宣傳單 張	500 張	0.5	250		每張 \$ 0.5 最高資助額 \$ 500 註一		T ✓	P ✓	
11. 活動宣傳橫 額	2 條	265	530		每面 \$ 265 最高資助額 \$ 950 註一		T ✓	P ✓	
12. 活動問卷	500	0.5	250	問卷對象為美孚 區居民及街市販 商。	非標準項目 無標準開支				

<sup>5</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

13. 分享會暨聯歡茶聚宣傳單張	500	0.5	250		每張 \$ 0.5 最高資助額 \$ 500 註一		T ✓	P ✓	
14. 分享會暨聯歡茶聚膳食	72	60	4,320	包括販商、販商代表、管業處及嘉賓。 按市場價格而定，請酌情考慮	膳食（下午茶聚）每人 \$ 35 最高資助額 \$ 8,400 註三	P ✓	T ✓		
15. 雜項	-	-	3,000		不多於核准活動撥款的10%				
16. 中央行政費	-	-	4,000		不多於核准活動撥款的10%，已包括按例要支付的強積金供款				
<b>預算開支總額 (b)</b>			50450	<b>區議會核准款額合共</b>					
				<b>區議會核准預支款額</b>					

<b>申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)</b>	49,850
-----------------------------------	--------

註一：項目 1-3, 9-11, 13 合共申請 \$2110。其他活動宣傳費用上限- 全區性 \$ 2,650- 分區性 \$ 1,300，大型活動按個別情況考慮最高資助額。

註二：不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款

註三：包括飲品，指參與活動連續超過三小時或以上，並且有午膳或晚飯時間的演出者、義工、嘉賓和參加者。

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入	/	/	/	/	/
(b)開支	/	/	/	/	/
淨現金流量 需求((b) - (a))	/	/	/	/	/

(C) 預支款項需求<sup>6</sup> (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	活動舉行前一個月	港幣\$10,000, 用作項目前期籌備工作
第二年	/	/

5. 申請區議會撥款的記錄

- 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
- 主辦者/機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 慶回歸 20 週年繪畫/親子填色比賽暨頒獎典禮	8/7/2017 至 16/9/2017	\$36,300	DOSSP/A2/170082/17
2. 大型私人屋苑綜合資訊全接觸 2017	2/12/2017 至 16/12/2017	\$33,370	DOSSP/A2/170165/17
3. 齊來認識中國傳統雜技文化	1/8/2017 至 28/2/2018	\$102,475.4	DOSSP/A2/170196/17

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

<sup>6</sup> 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

---

---

---

## 7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明) \_\_\_\_\_

(B)  取消活動

(C)  其他(請註明) \_\_\_\_\_

## 8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。



主辦者/機構認可簽署： \_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)： \_\_\_\_\_

職位： \_\_\_\_\_

日期： 20 SEP 2017

活動的指定負責人簽署#： \_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)#： \_\_\_\_\_

職位#： \_\_\_\_\_

日期#： 20 SEP 2017

主辦者/機構認可印鑑

\*活動的指定負責人如非主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署： \_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)： \_\_\_\_\_

職位

日期： 20 SEP 2017

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署： \_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)： \_\_\_\_\_

職位： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

合辦者/機構認可印鑑

以  
備  
回  
郵  
用

聯絡人姓名： \_\_\_\_\_

機構名稱： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_

聯絡人姓名： \_\_\_\_\_

機構名稱： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_

## (一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101  
(電話號碼)

## (二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書  
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125  
(電話號碼)